



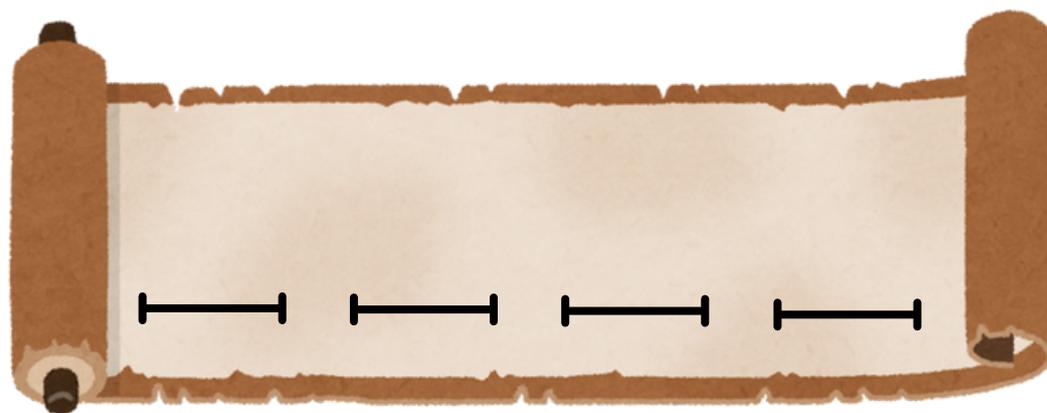
Le mystère DU LUTIN FARCEUR

Bienvenue jeune enquêteur !

Alors que Noël approche, une série d'événements étranges a lieu au musée. Des objets antiques disparaissent brièvement, des murmures mystérieux se font entendre dans les couloirs... La directrice du musée, inquiète, explique que ces phénomènes sont liés à un lutin qui veille sur les trésors retrouvés, mais qui, cette année a décidé de faire des farces pour tromper son ennui.

Mais ce n'est pas tout ! Il a volé le trésor de Noël du musée et l'a caché dans un mystérieux coffre ! Il faut maintenant rassembler les indices, dissimulés par le lutin dans les salles du musée, pour retrouver les quatre chiffres du code le fermant.

Les agents du musée ont rassemblé les différentes énigmes permettant de trouver les indices dans ce livret. À toi d'enquêter pour trouver le lutin et les quatre chiffres du code, à reporter sur le parchemin ci-dessous.



Attention enquêteur ! Pour accomplir cette mission, tu dois respecter certaines règles essentielles dans un musée.

- Il est interdit de courir et de chahuter
- Pour ne pas effrayer le lutin, il te faudra parler à voix basse dans toutes les salles.
- Il est inutile de toucher les objets ou les vitrines pour cette enquête (sauf ceux mentionnés dans ce livret).

Tu trouveras aussi des petites notes laissées par le lutin, pour t'aider à mieux comprendre les objets du musée et les traditions de Noël.

L'oiseau mystérieux



Retrouve ce tableau dans le musée. Tu verras **une petite différence** entre le tableau présenté en salle et celui ci-dessus. En effet, le lutin a caché un oiseau dans cette image ! Le vois-tu ? Le reconnais-tu ?

Indice : résous ce rébus pour retrouver le nom de l'oiseau



Donne son nom : C _ _ _ _ _ E

Retrouve cet oiseau dans les vitrines du musée.

Le chaudron magique

Observe l'oiseau à gauche de celui que tu viens de trouver. Le vois-tu avec ses plumes marrons et blanches, ses serres acérées et son petit bec crochu? Il appartient à la famille des *rapaces*, des oiseaux mangeurs de chairs, comme les aigles, les chouettes et les vautours.

Justement, dans le musée se cache un animal mythologique qui possède une tête de rapace, un corps de serpent et des oreilles de cheval. Rend toi au premier étage, pour le découvrir.

PREMIER ETAGE

Quand tu as trouvé cet animal dessine-le dans le carré ci-dessous et donne son nom. Cette créature mythologique est représentée **4 fois** sur l'objet, mais certains ont été mieux préservés dans le temps que d'autres.

Je suis un _____



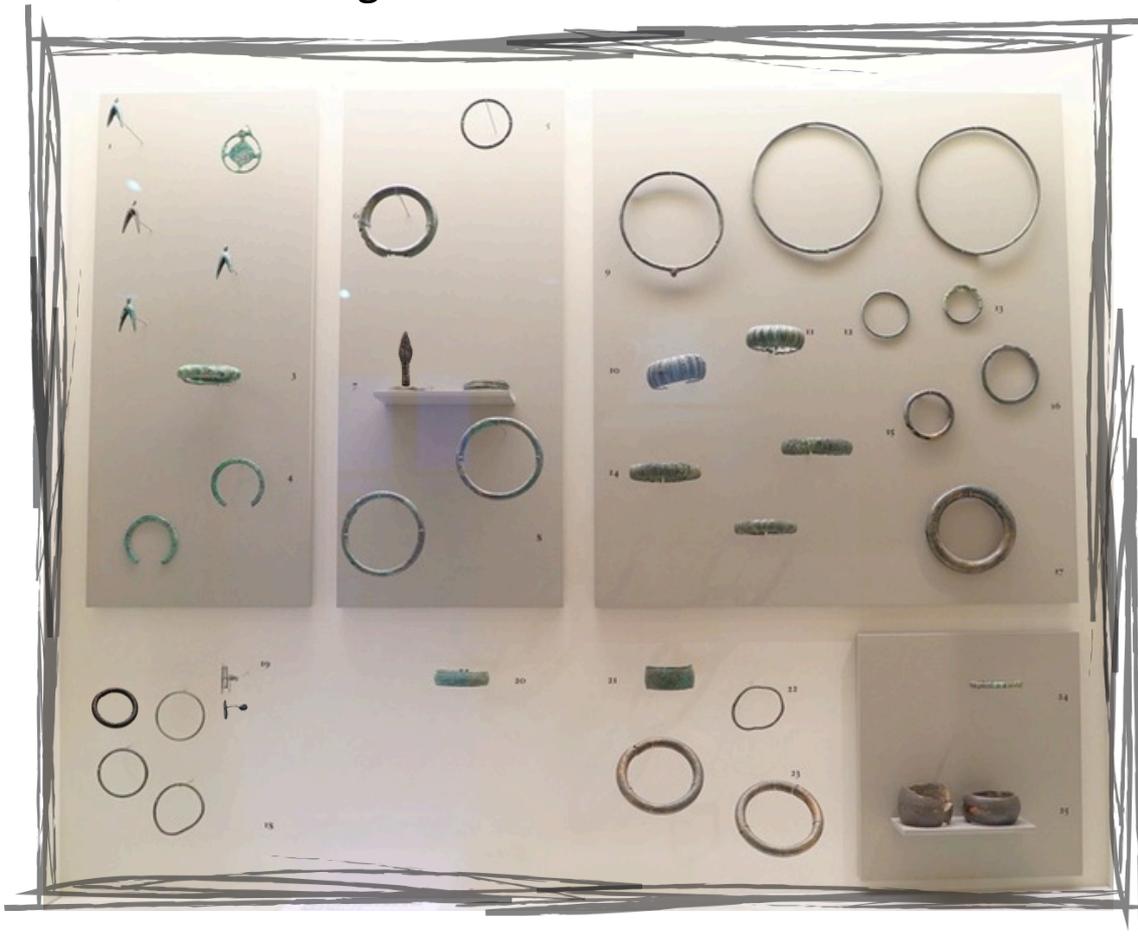
LUTIN INFO

L'objet sur lequel se trouve cet animal est un Lebès, un contenant grec servant à faire chauffer de l'eau ou des aliments. Il a été fabriqué durant l'Âge du Fer, il y a environ 2600 ans dans le Nord de l'Italie, chez les Etrusques. Mais il a été retrouvé dans la tombe d'une personne celte près de Châtillon-sur-Seine!

As-tu remarqué les autres animaux représentés sur le trépied?



Le lutin farceur a caché **le premier chiffre** du coffre dans cette salle. Pour le découvrir, observe l'image suivante.



Il s'agit de l'une des vitrines de la salle du Lébès. Regarde attentivement l'image et la vitrine du musée. Des différences se cachent avec celle de ton carnet. Trouve-les et compte-les. **Le nombre de différences est le premier chiffre** du cadenas. Écris-le à la deuxième page du livret.



LUTIN INFO

Le solstice d'hiver est le jour le plus court de l'année.

Pour les Celtes, il représente la renaissance du Soleil, puisqu'à partir du solstice les jours commencent à rallonger.

Les Celtes allumaient donc des feux de joie et des torches pour aider symboliquement le Soleil à renaître (à l'origine de nos bûches de Noël), et offraient des présents aux dieux (comme le dieu du soleil Lugh), aux esprits et aux ancêtres.

Les Celtes vénéraient également les arbres, par exemple les chênes et les ifs, symboles d'immortalité et de continuité. Ils utilisaient des branches de houx ou de gui pour décorer leurs maisons à cette occasion.

Un trésor peut en cacher un autre

Dans cette salle, le lutin a caché **un indice sur l'endroit** où il a placé le deuxième chiffre du cadenas.

Le Lutin a concocté deux énigmes : une plus simple pour les enquêteurs de moins de 10 ans (sur cette page), et une autre, un peu plus difficile, à la page suivante, pour les enquêteurs plus âgés.

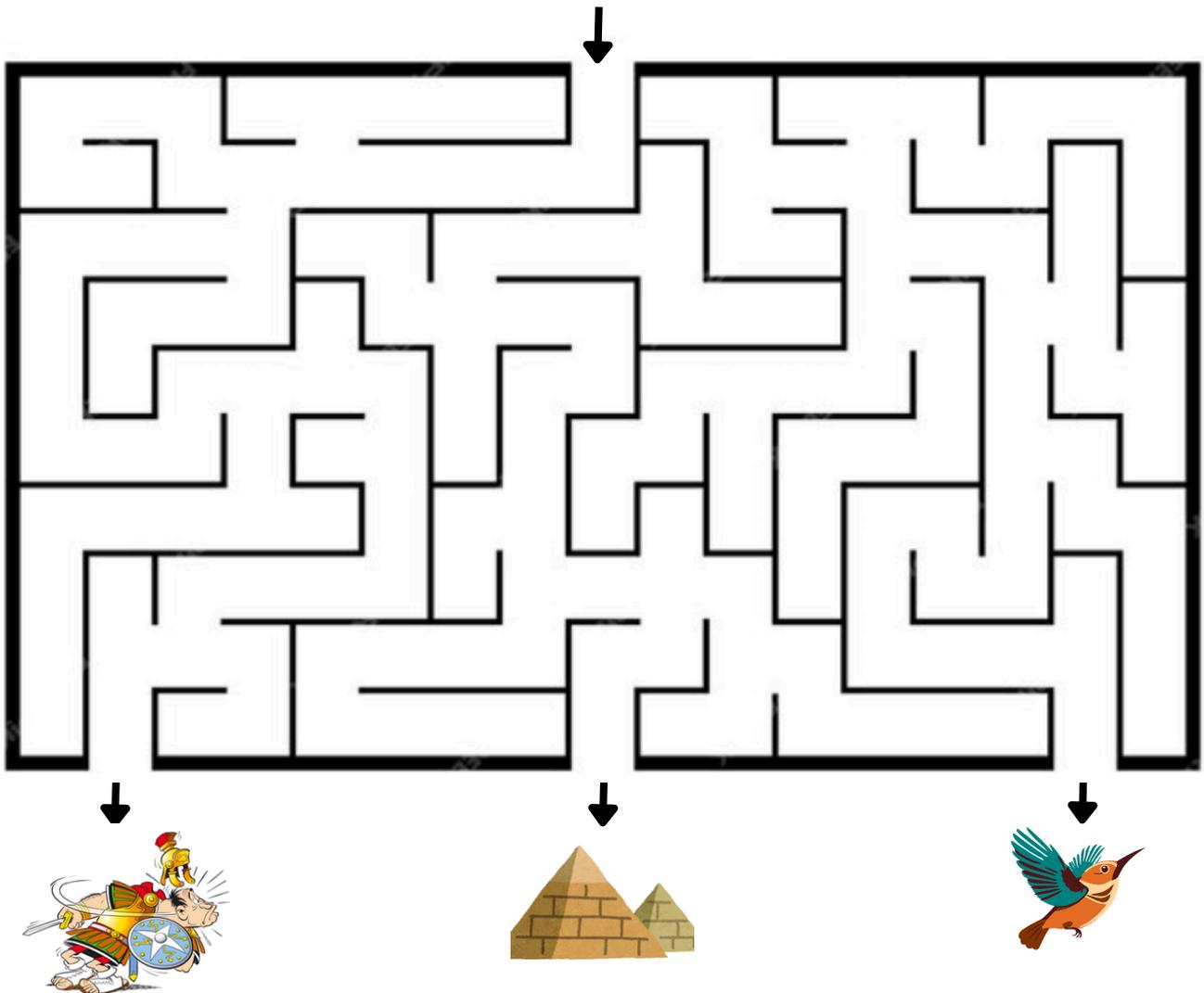
A toi de résoudre l'énigme qui te convient le mieux.

N'hésite pas à t'aider des informations de la salle telles que les cartels, les livres...

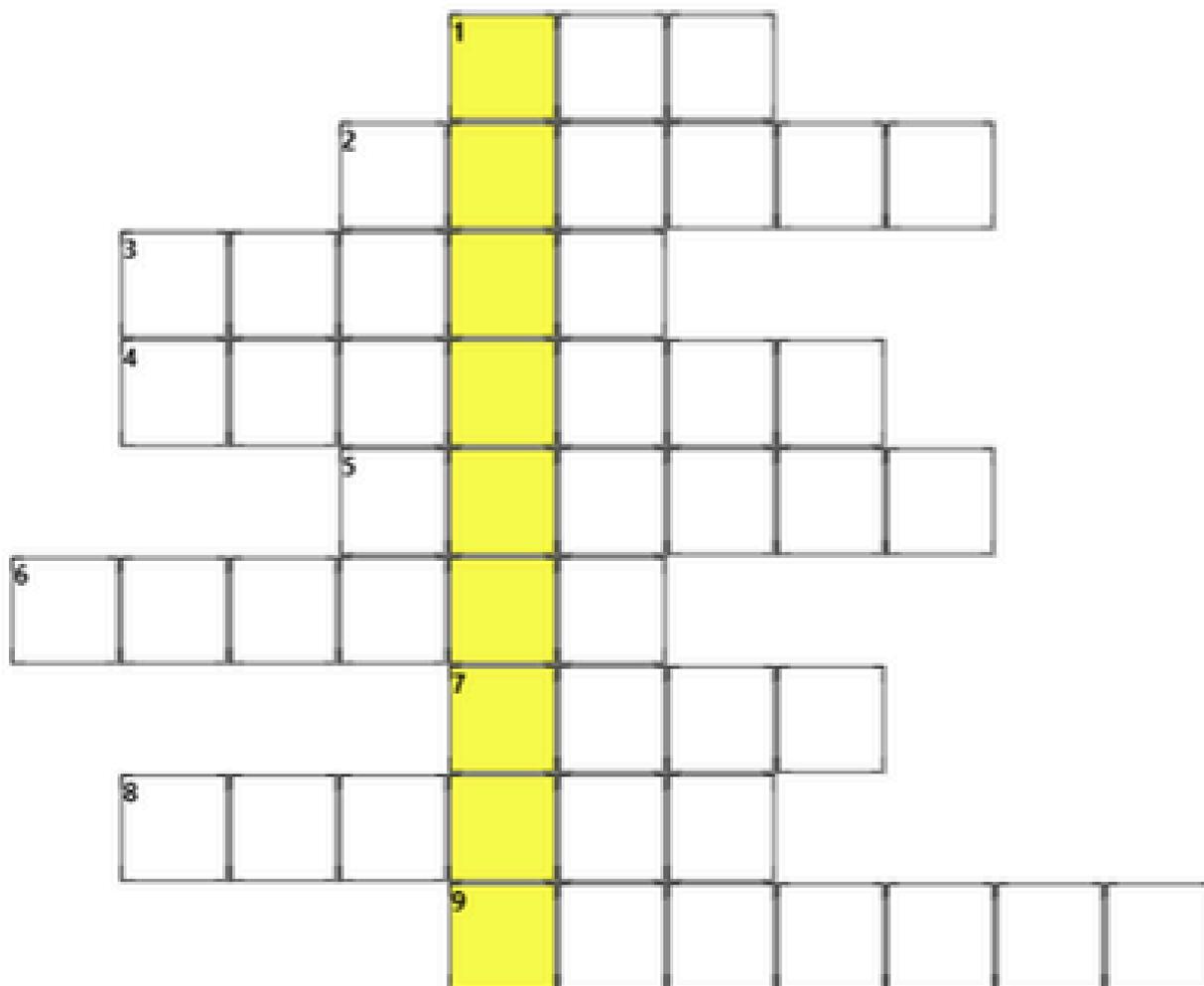
Quand tu as fini, rend toi à la salle indiquée pour la prochaine énigme.

Niveau Facile (moins de 10 ans)

Pour savoir dans quelle salle te rendre ensuite, résous ce labyrinthe.



Niveau Difficile (plus de 10 ans)



1. Le village dans lequel a été trouvé le trésor qui porte son nom.

2. Dans la mythologie grecque, je suis un cheval ailé, fils de Méduse et de Poséidon, très finement représenté sur le torse.

3. La Dame de Vix possédait un splendide collier fait de perles de cette résine fossilisée provenant de la mer Baltique.

4. Avec ses 1.64 m de haut, celui de Vix est le plus grand en bronze de l'Âge du Fer ! Il sert à mélanger le vin et l'eau lors des banquets.

5. Les Celtes se servaient de cet objet pour attacher leurs vêtements. De tailles et de formes diverses, on les utilise depuis presque 3 000 ans !

6. A l'Âge du Fer, on l'utilise pour servir les Dieux lors des banquets afin de leur rendre hommage. A Vix, cet objet est en or et en argent

7. Je suis un animal présent sur le cratère, le leibès et le torse en or. Je suis symbole de puissance, d'autorité et de pouvoir.

8. Personnage de la mythologie grecque, je pétrifie quiconque me regarde. Je suis représentée sur les anses du vase.

9. Codécouvreur du Trésor de Vix avec René Joffroy lors des fouilles archéologiques de 1953, c'est moi qui ai trouvé l'anse du cratère et pose fièrement avec sur la photo.

Qui est-ce ?

Te voici maintenant à l'époque Gallo-Romaine, chez les Lingons.

La pièce sombre dans laquelle tu arrives est dédiée aux ex-votos. Les gallo-romains avaient pour habitude d'offrir à un dieu guérisseur (souvent associé à un cours d'eau) une représentation en bois ou en pierre de la partie de leur corps qui les faisait souffrir pour demander sa guérison. D'autres ex-votos, comme au Tremblois, servaient à demander la prospérité de sa famille ou de sa communauté, y compris des animaux. Pour remercier la divinité, on revenait offrir un ex-voto de remerciement (par exemple, une main tenant des fruits ou une dédicace, un visage souriant...).

TROUVE L'EX-VOTO AUQUEL APPARTIENT CES ÉLÉMENTS.



Tu l'as trouvé ? On l'appelle **l'enfant au chien**, à cause du petit animal qu'il tient dans ses mains. Une copie de cette statue se trouve dans les salles suivantes de cet étage. Retrouve-la pour découvrir **le deuxième numéro du cadenas**.

ÉCRIS CELUI-CI SUR LA DEUXIÈME PAGE DU LIVRET.



Les Saturnales célèbrent le dieu agricole Saturne et ont lieu pendant le solstice d'hiver (environ du 17 au 23 décembre).

C'est l'occasion de grandes festivités durant lesquelles les Gallo-Romains décorent leurs maisons, s'offrent des cadeaux, organisent de grands repas ...

Durant cette semaine de festivité, l'ordre hiérarchique et social est symboliquement aboli, ou même complètement renversé. Les esclaves gagnent quelques libertés, les plus riches portent des vêtements de pauvres ...

BREAKING NEWS

LES SATURNALES CHEZ LES GALLO-ROMAINS

Les chiens à travers l'histoire !

Le lutin a encore fait des farces aux agents du musée et a caché **le troisième chiffre du cadenas** à travers les salles du dernier étage. Le seul indice qu'il a déposé est celui-ci :



Les agents du musée pensent donc que **le troisième chiffre du cadenas** correspond au **nombre de chiens** qui se trouvent à cet étage, vers les œuvres indiquées sur les photos. Aide-les à retrouver toutes les représentations de cet animal dans les salles du Moyen-Âge, de la Renaissance et celle dédiée au Maréchal Marmont.

REPORTE ENSUITE CE CHIFFRE À LA DEUXIÈME PAGE DU LIVRET.

1er Dumanios 2484 après Vix

4 \$ de lutin



LUTIN INFO

On vous dit tout sur Noël à l'époque médiévale

Au Moyen-Âge, Noël n'était pas célébré qu'un seul jour, mais douze !

Du 25 décembre et jusqu'au 6 janvier, au moment de la fête de l'Épiphanie. Les cadeaux étaient distribués de préférence pendant la nuit du nouvel an. Pour l'occasion, les maisons étaient décorées avec des branches de houx, de lierre et des bougies.



En page 2 : Le lutin farceur a encore sévi, au Musée du Trésor de Vix. L'enquête est en cours.

Le lutin détient le dernier chiffre du cadenas. En entendant les enquêteurs arriver, il s'est caché dans une des salles du musée.

Il a tout de même laissé un parchemin avec un code en ogham indiquant son emplacement.

A toi de le déchiffrer à l'aide de l'alphabet ci-dessous ! Attention le code se lit de haut en bas.

Pour les plus jeunes, le lutin a également laissé un dessin de l'endroit où il se cache. Malheureusement, une partie de ce croquis s'est effacée. Relie les points dans l'ordre pour découvrir où se trouve le lutin.

Quand tu as trouvé le lieu, rendez-vous à l'étage juste en-dessous.



Alphabet Ogham

—	A	≡≡≡	I	≡≡≡	S
—	B	≡≡	L	≡≡	T
≡≡≡	C	/	M	≡≡≡	U
≡≡	D	≡≡	N	≡≡≡	Z
≡≡≡	E	≡≡	O	X	EA
≡≡	F	≡≡≡	P	◇	OI
/	G	≡≡≡	Q	∞	UI
—	H	≡≡≡	R	✱	IA

LUTIN INFO

L'alphabet Ogham était utilisé par les Celtes irlandais entre 300 et 900 après J.-C.

Il est constitué de traits en nombre et orientation différents sur une ligne verticale ou horizontale.

1
40
2
5

6

38
7

8
35

18
16

29
12
13
9
10

21

3
4

19
15

14

20

37
39

22

23

36
34

17
25

26
24

30
33
28
32

27

Bravo ! Tu as trouvé le lutin !!!! Tu as maintenant tous les chiffres pour ouvrir le cadenas !

Rends-toi à l'accueil du musée avec ton code à quatre chiffres pour déverrouiller le coffre et obtenir ta récompense.

DIPLÔME DE L'ENQUÊTEUR DE NOËL



Nom de l'enquêteur

Date de l'enquête

TRÉSOR DE



Félicitations du Président de la Communauté de Communes du Pays Châtillonnais, Jérémie Brigand, pour avoir résolu toutes les énigmes et avoir déjoué les pièges du lutin farceur !



tampon du musée

Jérémie Brigand

Remis par : Musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix